

yī qiè fǎ gāo wáng jīng

一切法高王经

yī qiè fǎ gāo wáng jīng

一切法高王经 03

yī qiè fǎ gāo wáng jīng

一切法高王经

yuán wèi pó luó mén qú tán bō rě liú zhī yì
元魏婆罗门瞿昙般若流支译

rú shì wǒ wén yī shí pó qié pó yóu wáng shě
如是我闻。一时婆伽婆。游王舍

chéng jiā lán tuó zhú lín yǔ dà bī qiū zhòng yī qiān èr
城迦兰陀竹林。与大比丘众一千二

bǎi wǔ shí rén jù qí xiān xī shì biān fā fàn zhì qí
百五十人俱。其先悉是编发梵志。其

míng yuē yōu lóu pín luó jiā shè děng yī qiè jiē shì dà ā
名曰优楼频骡迦叶等。一切皆是大阿

luó hàn zhū lòu yǐ jìn wú fù fán nǎo xīn dé zì zài
罗汉。诸漏已尽无复烦恼心得自在。

shàn dé xīn jiě tuō shàn dé huì jiě tuō rén zhōng dà
善得心解脱。善得慧解脱。人中大

lóng yīng zuò zhě zuò suǒ zuò yǐ bàn lí zhū zhòng dàn dǎi
龙。应作者作所作已办。离诸重担逮

dé jǐ lì jìn zhū yǒu jié shàn dé zhèng zhì xīn jiě tuō
得己利。尽诸有结善得正智心。解脱

yī qiè xīn dé zì zài dào dì yī bī àn
一切心得自在。到第一彼岸。

ěr shí shì zūn yuè shí wǔ rì yú bù sà shí zài
尔时世尊月十五日。于布萨时在

lù dì zuò zhū bī qiū zhòng zhī suǒ wéi rào gòng yǎng gōng
露地坐。诸比丘众之所围绕供养恭

jìng bǐ shí fù yǒu yī yì bǐ qiū chū shǐ chū jiā jí
敬。彼时复有一异比丘。初始出家即
rì shòu jiè yì shì zūn suǒ dào fó suǒ yǐ tóu miàn lǐ zú
日受戒诣世尊所。到佛所已头面礼足
yòu rào sān zā rào sān zā yǐ hé zhǎngxiàng fó bái
右绕三匝。绕三匝已。合掌向佛白
yán shì zūn wǒ xīn chū jiā zhāo rì shòu jiè wéi yuàn
言。世尊。我新出家朝日受戒。唯愿
jiāo wǒ wǒ yú sēngzhōng yún hé ér shí sēngzhōng shí yǐ
教我。我于僧中云何而食。僧中食已
yún hé kě xiāo jì shí shí yǐ yún hé xiāo shī yòu shàn
云何可消。既食食已云何消施。又善
nán zǐ xìn hé yì gù shě jiā chū jiā dé bǐ ráo yì
男子信何义故。舍家出家得彼饶益。
bǐ yì bǐ qiū jí yǐ jì sòng wèn rú lái yuē
彼异比丘。即以偈颂问如来曰。

wǒ jì xīn chū jiā zhāo rì shǐ shòu jiè
我既新出家，朝日始受戒。

wéi yuàn wéi wǒ shuō yún hé xiāo sēng shí
唯愿为我说，云何消僧食。

hé yì gù shě jiā chū jiā rù fó fǎ
何义故舍家，出家入佛法。

wéi yuàn shuō shèng yì yún hé xiāo tā shī
唯愿说胜义，云何消他施。

rú shì wèn yǐ rú lái jí dá bǐ bǐ qiū yán
如是问已。如来即答彼比丘言。

bǐ qiū dāng zhī ruò bǐ qiū chéng jiù sān fǎ yīng shí sēng
比丘当知。若比丘成就三法。应食僧

shí shí yǐ xiāo shī bǐ shàn nán zǐ xìn hé yì gù
食。食已消施。彼善男子信何义故。

shě jiā chū jiā dé bǐ ráo yì hé děng wéi sān bǐ qiū
舍家出家得彼饶益。何等为三。比丘

dāng zhī wèi rù zhòng sēng zuò zhòng sēng yè sēng lì xiāng yīng
当知。谓入众僧作众僧业僧利相应。

bǐ qiū dāng zhī bǐ qiū chéng jiù cǐ sān fǎ zhě yīng shí
比丘当知。比丘成就此三法者。应食

sēng shí shí yǐ xiāo shī bǐ shàn nán zǐ xìn hé yì gù
僧食。食已消施。彼善男子信何义故。

shě jiā chū jiā dé bǐ ráo yì ěr shí shì zūn jí shuō jì
舍家出家得彼饶益。尔时世尊即说偈

yán
言。

ruò rén rù zhòng sēng zào zuò zhòng sēng yè
若人入众僧，造作众僧业。

zhòng sēng lì xiāng yīng bǐ rén néng xiāo shī
众僧利相应，彼人能消施。

rú shì shuō yǐ bǐ bǐ qiū yán rú shì zhī yì
如是说已。彼比丘言。如是之义

shì zūn lüè shuō wǒ bù néng jiě shì zūn yún hé bǐ
世尊略说。我不能解。世尊。云何比

qiū míng rù zhòng sēng zuò zhòng sēng yè yòu fù yún hé sēng
丘名入众僧作众僧业。又复云何僧

lì xiāngyīng shí bǐ bī qiū jí yǐ jì sòng wèn rú lái
利相应。时彼比丘。即以偈颂问如来
yuē
曰。

yún hé rù zhòng sēng yún hé zhòng sēng yè
云何入众僧，云何众僧业。

yún hé zhòng sēng lì yuàn shuō lìng dé zhī
云何众僧利，愿说令得知。

rú shì qǐng yǐ fó yán bī qiū dì tīng dì
如是请已。佛言。比丘。谛听谛

tīng shàn sī niàn zhī wǒ jīn wéi rǔ guǎng shuō zhòng sēng shuō
听善思念之。我今为汝广说众僧。说

zhòng sēng yè shuō zhòng sēng lì bī bī qiū yán rú shì shì
众僧业说众僧利。彼比丘言。如是世

zūn yuàn lè yù wén fó yán bī qiū suǒ yán sēng
尊。愿乐欲闻。佛言。比丘。所言僧

zhě sì xíng sì dé bā fù qié luó bī qiū dāng zhī
者。四行四得八富伽罗。比丘当知。

cǐ míng wéi sēng yīng shòu shì jiān tiān rén gòng yǎng hé zhǎng
此名为僧。应受世间天人供养合掌

gōng jìng wú shàng fú tián ěr shí shì zūn zhòng shuō jì
恭敬。无上福田。尔时世尊重说偈

yán
言。

yǒu sì xíng sì dé bā zhǒng fù qié luó
有四行四得，八种富伽罗。

cǐ děng míng wéi sēng wú shàngshèng fú tián
此等名为僧，无上胜福田。

rú shì shuō yǐ bǐ bǐ qiū yán wèi zhī shì zūn
如是说已。彼比丘言。未知世尊。

hé zhě sēng yè fó yán bǐ qiū wèi sì niàn chù jí
何者僧业。佛言。比丘。谓四念处及

sì zhèng qín sì rú yì zú wǔ gēn wǔ lì qī pú tí fēn
四正勤四如意足五根五力七菩提分

bā shèng dào fēn bǐ qiū dāng zhī cǐ míng sēng yè ěr
八圣道分。比丘当知。此名僧业。尔

shí shì zūn ér shuō jì yán
时世尊而说偈言。

ruò cháng qín xiū xí jì jìng bā shèng dào
若常勤修习，寂静八圣道。

rú shì xiū shèng dào shì míng wéi sēng yè
如是修胜道，是名为僧业。

rú shì shuō yǐ bǐ bǐ qiū yán wèi zhī shì zūn
如是说已。彼比丘言。未知世尊。

hé zhě sēng lì fó yán bǐ qiū wèi sēng lì zhě sì
何者僧利。佛言。比丘。谓僧利者四

shā mén guǒ hé děng wéi sì sì zhě suǒ wèi xū tuó huán
沙门果。何等为四。四者所谓须陀洹

guǒ sī tuó hán guǒ ā nuó hán guǒ ā luó hàn guǒ bǐ qiū
果斯陀含果阿那含果阿罗汉果。比丘

dāng zhī cǐ míng sēng lì ěr shí shì zūn ér shuō jì yán
当知。此名僧利。尔时世尊而说偈言。

dà rén yǒu dà lì sēngzhōng fù qié luó
大人有大利，僧中富伽罗。

wèi sì shā mén guǒ bǐ rén néng xiāo shī
谓四沙门果，彼人能消施。

rú shì shuō yǐ bǐ bǐ qiū yán rú shì zūn shuō
如是说已。彼比丘言。如世尊说。

bǐ qiū rù sēng zuò zhòng sēng yè sēng lì xiāng yīng rú shì
比丘入僧作众僧业僧利相应。如是

bǐ qiū néng xiāo tā shí jì shí shí yǐ néng xiāo tā shī
比丘能消他食。既食食已能消他施。

bǐ shàn nán zǐ xìn hé yì gù shě jiā chū jiā dé bǐ ráo
彼善男子。信何义故舍家出家得彼饶

yì shì zūn ruò rén xī wàng yī qiè zhì zhì shě jiā chū
益。世尊。若人恹望一切智智舍家出

jiā wèi zhī shì zūn bǐ fù qié luó wéi rù sēng bú zuò
家。未知世尊。彼富伽罗为入僧不作

sēng yè bù dé sēng lì fǒu fó yán bǐ qiū shàn zāi
僧业不得僧利否。佛言。比丘。善哉

shàn zāi rǔ shàn sī liang rǔ shàn néng wèn rǔ shàn biàn
善哉。汝善思量。汝善能问。汝善辩

cái néng wèn rú lái rú shì zhī yì lì yì duō rén ān
才。能问如来如是之义。利益多人安

lè duō rén ráo yì duō rén lián mǐn shì jiān lì yì ān
乐多人饶益多人。怜愍世间利益安

lè lián mǐn tiān rén gù rú shì wèn rú rǔ suǒ wèn
乐。怜愍天人故如是问。如汝所问。

ruò rén xī wàng yī qiè zhì zhì shě jiā chū jiā bǐ fù qié
若人恹望一切智智舍家出家。彼富伽

luó wéi rù sēng bú zuò sēng yè bù dé sēng lì fǒu rú shì
罗为入僧不作僧业不得僧利否。如是

wèn zhě wǒ wéi rǔ shuō bǐ qiū dāng zhī bǐ fù qié
问者。我为汝说。比丘当知。彼富伽

luó bú rù zhòng sēng fēi zuò sēng yè yǔ zhòng sēng lì zé bù
罗不入众僧非作僧业与众僧利则不

xiāng yīng ěr shí shì zūn zhòng shuō jì yán
相应。尔时世尊重说偈言。

ruò rén xī pú tí bǐ bú rù zhòng sēng
若人恹菩提，彼不入众僧。

fēi xiū zhòng sēng yè fēi sēng lì xiāng yīng
非修众僧业，非僧利相应。

rú shì shuō yǐ bǐ bǐ qiū yán wèi zhī shì zūn
如是说已。彼比丘言。未知世尊。

bǐ fù qié luó ruò bú rù sēng fēi zuò sēng yè fēi lì xiāng
彼富伽罗若不入僧非作僧业非利相

yīng yún hé shì zūn tīng qí chū jiā tīng shí sēng shí
应。云何世尊。听其出家听食僧食。

yún hé xiāo shī fó yán bǐ qiū rǔ qiě zhǐ zhǐ
云何消施。佛言。比丘。汝且止止。

wù zuò cǐ yǔ cǐ bù xū wèn bǐ yì bǐ qiū fù yán
勿作此语此不须问。彼异比丘复言。

shì zūn ruò cǐ bǐ qiū bú rù zhòng sēng fēi zuò sēng yè
世尊。若此比丘不入众僧非作僧业

fēi lì xiāng yīng yún hé xiāo shī ěr shí shì zūn fù
非利相应。云何消施。尔时世尊复
yán bī qiū cǐ bù xū wèn bī yì bī qiū gèng fù
言。比丘。此不须问。彼异比丘更复
dì sān wèn yán shì zūn ruò cǐ bī qiū bú rù zhòng sēng
第三问言。世尊。若此比丘不入众僧
fēi zuò sēng yè fēi lì xiāng yīng yún hé xiāo shī
非作僧业非利相应。云何消施。

ěr shí shì zūn yǐ bī bī qiū yīn qín sān wèn jí
尔时世尊以彼比丘殷勤三问。即

fàng méi jiān bái háo xiàng guāng zhào cǐ sān qiān dà qiān shì
放眉间白毫相光。照此三千大千世
jiè guāng míng biàn mǎn shān hé shí bì jiē xī bú xiàn wéi
界。光明遍满山河石壁皆悉不现。唯
jiàn guāng míng biàn cǐ sān qiān dà qiān shì jiè ér cǐ sān
见光明遍此三千大千世界。而此三
qiān dà qiān shì jiè hǎi zhōng zhòng shēng suǒ wèi zhū yú mó
千大千世界海中众生。所谓诸鱼摩
qié luó yú shū mó luó guī děng zhòng shēng xī wèi céng jiàn
伽罗鱼舒摩罗龟等众生昔未曾见。
jiàn guāng míng yǐ jiē shēng jīng bù yòu cǐ sān qiān dà qiān
见光明已皆生惊怖。又此三千大千
shì jiè zhū dà hǎi zhōng ruò lóng lóng nǚ ruò ā xiū luó
世界诸大海中。若龙龙女。若阿修罗
ā xiū luó nǚ ruò jiā lóu luó jiā lóu luó nǚ xī wèi céng
阿修罗女。若迦楼罗迦楼罗女昔未曾

jiàn jiànguāngmíng yì jiē shēngjīng bù rú shì guāngmíng jiē
见。见光明已皆生惊怖。如是光明皆
xī biàn zhì sì dài wáng tiān sān shí sān tiān yán mó dōu lǜ
悉遍至四大王天三十三天炎摩兜率
huà lè zì zài fàn shēn fàn fǔ fàn zhòng dà fàn guāngmíng
化乐自在。梵身梵辅梵众大梵。光明
shǎo guāng wú liàng guāng tiān guāng yīn jìng tiān jí shǎo jìng tiān
少光无量光天光音。净天及少净天
wú liàng jìng tiān biàn jìng guǎng guǒ bù fán bú rè shàn jiàn
无量净天遍。净广果不烦不热善见
shàn xiàn ā jiā ní zhā nǎi zhì fēi xiǎng fēi fēi xiǎng chù
善现阿迦尼吒。乃至非想非非想处。
duō qiān tiān zǐ dǔ fó guāngmíng yī qiè jiē lái nǎi zhì
多千天子睹佛光明一切皆来。乃至
sān qiān dà qiān shì jiè sì dài wáng tiān cì dì nǎi zhì jìng
三千大千世界四大王天。次第乃至净
chù tiān zhòng yī qiè zhuān xīn lái zhì fó suǒ dào fó suǒ
处天众。一切专心来诣佛所。到佛所
yǐ tóu miàn lǐ zú zūn zhòng gōng jìng hé zhǎng xiàng fó zhù
已头面礼足尊重恭敬。合掌向佛住
xū kōng zhōng
虚空中。

ěr shí fù yǒu zhòng duō bǐ qiū yóu xíng rén zhōng
尔时复有众多比丘游行人中。

jì dǔ guāngmíng wǎng zhì fó suǒ dào fó suǒ yǐ tóu miàn
既睹光明往诣佛所。到佛所已头面

lǐ zú yòu rào sān zā yī xīn zhèngniàn què zuò yī miàn
礼足右绕三匝。一心正念却坐一面。

ěr shí fù yǒu bī qiū bī qiū ní yōu pó sāi yōu
尔时复有比丘比丘尼优婆塞优

pó yí jì dǔ guāngmíng wǎng yì fó suǒ dào fó suǒ yǐ
婆夷。既睹光明往诣佛所。到佛所已

tóu miàn lǐ zú yòu rào sān zā zhuān xīn zhèngniàn què zuò
头面礼足右绕三匝。专心正念却坐

yī miàn
一面。

ěr shí fù yǒu sān qiān dà qiān shì jiè zhū lóng yè
尔时复有三千大千世界诸龙夜

chā qián tà pó ā xiū luó jiā lóu luó jǐn nuó luó mó hóu
叉乾闥婆阿修罗迦楼罗紧那罗摩睺

luó qié rén fēi rén děng dǔ fó guāngmíng wǎng yì fó suǒ
罗伽人非人等。睹佛光明往诣佛所。

dào fó suǒ yǐ tóu miàn lǐ zú yòu rào sān zā yī xīn
到佛所已头面礼足右绕三匝。一心

zhèngniàn què zuò yī miàn
正念却坐一面。

ěr shí huì mìng shě lì fú cóng zuò ér qǐ zhěng
尔时慧命舍利弗。从座而起整

fú yī xiāng yòu xī zhāo dì hé zhǎngxiàng fó bái yán shì
服一厢。右膝着地合掌向佛白言。世

zūn cǐ duō bī qiū bī qiū ní yōu pó sāi yōu pó yí děng
尊。此多比丘比丘尼优婆塞优婆夷等

jiē lái jí huì shì zūn cǐ duō tiān lóng yè chā qián tà
皆来集会。世尊。此多天龙夜叉乾闥

pó ā xiū luó jiā lóu luó jǐn nuó luó mó hóu luó qié rén
婆阿修罗迦楼罗紧那罗摩睺罗伽人

yǔ fēi rén sì dài wáng tiān sān shí sān tiān yè mó dōu lǜ
与非人。四大王天三十三天夜摩兜率

huà lè zì zài bìng fàn shēn tiān nǎi zhì wú liàng jìng chù
化乐自在。并梵身天。乃至无量净处

jìng shēn duō qiān tiān zǐ dǔ fó guāng míng jiē lái jí huì
净身多千天子。睹佛光明皆来集会。

shì zūn hé gù fàng méi jiān guāng yuàn wéi jiě shuō ěr shí
世尊。何故放眉间光愿为解说。尔时

huì mìng shě lì fú jí yǐ jì sòng wèn rú lái yuē
慧命舍利弗。即以偈颂问如来曰。

duō qiān shù zhòng shēng fù yì nuó yú tuō
多千数众生，复亿那由他。

dǔ fó guāng míng gù jiē lái jiàn shì zūn
睹佛光明故，皆来见世尊。

shì zūn yǐ hé yīn fù yǐ hé yīn yuán
世尊以何因，复以何因缘。

cǐ duō qiān yì zhòng jīn lái jí cǐ chù
此多千亿众，今来集此处。

shì zūn zhī qí yì hé gù lái zhì cǐ
世尊知其义，何故来至此。

yuàn dǎo shī lián mǐn wéi wǒ shuō qí yīn
愿导师怜愍，为我说其因。

rú shì wèn yǐ fó gào huì mìng shě lì fú yán
如是问已。佛告慧命舍利弗言。

shě lì fú cǐ xīn chū jiā zhāo rì shòu jiè bǐ qiū wèn
舍利弗。此新出家朝日受戒比丘问
yán ruò yǒu bǐ qiū xíng dà chéng xíng zhuān xīn xī qiú yī
言。若有比丘行大乘行。专心修求一
qiè zhì zhì bǐ rén yún hé shí zhòng sēng shí néng xiāo tā
切智智。彼人云何食众僧食能消他
shī shě lì fú wǒ jīn yù dá bǐ bǐ qiū wèn wéi
施。舍利弗。我今欲答彼比丘问。为
shì yì gù rú shì wú liàng yì qiān zhòng shēng hé jí lái
是义故。如是无量亿千众生和集来
cǐ
此。

ěr shí huì mìng shě lì fú yán wéi yuàn shì zūn
尔时慧命舍利弗言。唯愿世尊。

wéi yuàn shàn shì jīn dá cǐ wèn fó yán shě lì fú
惟愿善逝。今答此问。佛言。舍利弗。
ruò shuō cǐ yì yǒu rén mí méi hé yǐ gù shě lì fú
若说此义有人迷没。何以故。舍利弗。
yī qiè dà lóng bù kě sī yì yǒu dà shén tōng dà shī zǐ
一切大龙不可思议。有大神通大师子
hǒu bù kě sī yì shī zǐ zhī hǒu bù kě sī yì dà
吼不可思议。师子之吼不可思议。大
zhòng shēng fǎ bù kě sī yì cǐ fēi yī qiè yú chī fán
众生法不可思议。此非一切愚痴凡

fū shēng wén yuán jué suǒ néng xìn jiě gù rǔ sān wèn wǒ
夫声闻缘觉所能信解。故汝三问。我
jiē mò rán bù dá cǐ yì huì mìng shě lì fú bái fó shì
皆默然不答此义。慧命舍利弗白佛世
zūn jīn cǐ huì zhōng yǒu bǐ qiū bǐ qiū ní yōu pó sāi
尊。今此会中有比丘比丘尼优婆塞
yōu pó yí tiān lóng yè chā qián tà pó ā xiū luó jiā lóu
优婆夷。天龙夜叉乾闥婆阿修罗迦楼
luó jǐn nuó luó mó hóu luó qié rén fēi rén děng néng xìn cǐ
罗紧那罗摩睺罗伽人非人等。能信此
yì wéi yuàn shì zūn lì yì bǐ rén dá wǒ suǒ wèn
义。唯愿世尊。利益彼人答我所问。
fó yán shě lì fú ruò shuō cǐ yì zhòng shēng mí méi
佛言。舍利弗。若说此义众生迷没。
ěr shí huì mìng shě lì fú fù yǐ jì sòng qǐng rú lái
尔时慧命舍利弗。复以偈颂请如来
yuē
曰。

shàn zāi yuàn jīn shuō pú sà hé gōng dé
善哉愿今说，菩萨何功德。

ruò xíng pú tí xīn wén yǐ qín jīng jìn
若行菩提心，闻已勤精进。

rú shì qǐng yǐ fó gào huì mìng shě lì fú yán
如是请已。佛告慧命舍利弗言。

shě lì fú pú sà mó hē sà tiān rén shì jiān wú shàng
舍利弗。菩萨摩诃萨天人世间无上

fú tián shě lì fú fēi pú sà mó hē sà bù xiāo bù
福田。舍利弗。非菩萨摩诃萨不消布

shī hé yī gù shě lì fú pú sà mó hē sà bì
施。何以故。舍利弗。菩萨摩诃萨毕

jìng xiāo shī shě lì fú ruò pú sà mó hē sà rì rì
竟消施。舍利弗。若菩萨摩诃萨日日

cháng shí yī qiè zhòngshēng suǒ shī yǐn shí tuán rú xū mí
常食一切众生所施饮食。抁如须弥。

pī qí jiā shā guǎngcháng zhī liàng rú yán fú tí jié jié
披其袈裟广长之量如阎浮提。劫劫

cháng ěr pú sà mó hē sà héng cháng rú shì bì jìng xiāo
常尔。菩萨摩诃萨恒常如是毕竟消

shī
施。

shě lì fú ruò pú sà mó hē sà sān qiān dà qiān
舍利弗。若菩萨摩诃萨三千大千

shì jiè zhòngshēng yī yī zhòngshēng yú rì rì zhōng shī qí
世界众生。一一众生于日日中施其

chuáng zuò guǎngcháng zhī liàng rú sì tiān xià gāo rú xū
床座。广长之量如四天下。高如须

mí qī bǎo jiān cuò hé děng qī bǎo suǒ wèi jīn yín jí
弥七宝间错。何等七宝。所谓金银及

pí liú lí sī pō zhī jiā chì sè zhēn zhū chē qú mǎ nǎo
毗琉璃私颇胝迦赤色真珠车磔马瑙。

yǐ yòng zhuāng yán shī zǐ zhī zuò tiān yī fù shàng shě lì
以用庄严师子之座。天衣覆上。舍利

fú ruò pú sà mó hē sà yī yī zhòngshēng yú rì rì
弗。若菩萨摩诃萨一一众生于日日
zhōng rú shì bù shī pú sà shòu qǔ suí yì shòu yòng ruò
中如是布施。菩萨受取随意受用。若
zuò wò děng shě lì fú pú sà mó hē sà cháng rú shì
坐卧等。舍利弗。菩萨摩诃萨常如是
shòu cháng rú shì yòng bì jìng xiāo shī hé yǐ gù shě
受常如是用。毕竟消施。何以故。舍
lì fú nǎi zhì chū fā pú tí zhī xīn pú sà mó hē sà
利弗。乃至初发菩提之心菩萨摩诃萨
jí fā xīn rì yǐ shì yī qiè shēng wén yuán jué zhòngshēng
即发心日。已是一切声闻缘觉众生
fú tián shě lì fú pú sà mó hē sà yī yī zhòngshēng
福田。舍利弗。菩萨摩诃萨一一众生
yú rì rì zhōng yǐ rú shì sè qī chù gōng diàn qí liàng
于日日中以如是色七处宫殿。其量
guǎng cháng rú sì tiān xià wèi yán fú tí xī qú yē ní
广长如四天下。谓阎浮提西瞿耶尼
dōng fú pó tí běi yù dān yuè guǎng cháng rú shì yī yī
东弗婆提北郁单越。广长如是一一
bié chù chuí qī bǎo lián bǐ yī yī chù qī bǎo wǎng màn
别处垂七宝帘。彼一一处。七宝网幔
gāo zhuàng fān gài zhǒngzhǒng tiān bǎo yǐ wéi zhuāng yán bǐ
高幢幡盖。种种天宝以为庄严。彼
diàn gāo dà nǎi zhì tā huà zì zài tiān chù bǐ yī yī chù
殿高大乃至他化自在天处。彼一一处

zhǒngzhǒng bǎo shù chù chù biàn yǒu bǐ yī qiè shù suí yì
种种宝树处处遍有。彼一切树随意

suǒ xū yī qiè jiē dé yī yī shù zhōng jiē chū yuè yīn
所须一切皆得。一一树中皆出乐音。

bǐ zhū shù zhōng yǒu shù néng chū zhǒngzhǒng zhū xiāng yǒu shù
彼诸树中有树能出种种诸香。有树

néng chū zhǒngzhǒngmiào huá yǒu shù néng chū zhǒngzhǒng zhū guǒ
能出种种妙华。有树能出种种诸果。

bǐ diàn bǐ chù duō yǒu chí shuǐ bā fēn xiāngyīng mǎn bǐ chí
彼殿彼处多有池水八分相应满彼池

zhōng dǐ bù jīn shā bǐ chí duō yǒu qī bǎo lián huā chōng
中。底布金沙。彼池多有七宝莲花充

mǎn qí zhōng bǐ yī qiè chí yòng pí liú lí yǐ wéi jiē
满其中。彼一切池用毗琉璃以为阶

dào pǔ chí zhōu zā qī bǎo lán shǔn bǐ chí àn biān duō
道。普池周匝七宝栏楯。彼池岸边多

yǒu wú liàng shī zǐ zuò chù yì nuó yú tuō bǎi qiān fū
有无量师子座处。亿那由他百千敷

jù yǐ fū qí shàng yǐ tiānmiào huā biàn sǎn dì chù shě
具以敷其上。以天妙花遍散地处。舍

lì fú ruò pú sà mó hē sà rú shì sè diàn rú shì sè
利弗。若菩萨摩诃萨如是色殿如是色

zuò rú shì sè chù ruò zuò ruò wò ruò xíng ruò zhù ruò yǔ
座如是色处。若坐若卧若行若住若语

ruò mò jiē xī suí yì shě lì fú ruò pú sà mó
若默。皆悉随意。舍利弗。若菩萨摩

hē sà yī qiè zhòngshēng yú rì rì zhōng rú shì sè diàn
河萨一切众生于日日中。如是色殿

rú shì sè zuò rú shì sè chù dé yǐ shòu yòng shě lì
如是色座如是色处。得已受用。舍利

fú rú shì pú sà mó hē sà yú yī qiè zhòngshēng bì
弗。如是菩萨摩诃萨于一切众生毕

jìng xiāo shī rú shì nǎi zhì chū fā xīn zhě hé yǐ gù
竟消施。如是乃至初发心者。何以故。

shě lì fú pú sà mó hē sà yī qiè zhòngshēng wú shàng
舍利弗。菩萨摩诃萨一切众生无上

fú tián
福田。

shě lì fú rǔ jīn jiàn cǐ chóngrìng zūn guì dà
舍利弗。汝今见此种姓尊贵。大

fù ráo cái yǒu dà ān lè suǒ wèi chà lì dà xìng pó
富饶财有大安乐。所谓刹利大姓。婆

luó mén dà xìng zhǎng zhě dà xìng jū shì dà xìng rén
罗门大姓。长者大姓。居士大姓。人

zhōng zhī wáng zhuǎn lún shèng wáng qī bǎo chéng jiù sì tiān wáng
中之王。转轮圣王七宝成就。四天王

tiān sān shí sān tiān shì tí huán yīn yán mó tiān zǐ
天。三十三天。释提桓因。炎摩天子。

dōu lǜ tiān zǐ huà lè tiān zǐ rú shì tā huà zì zài
兜率天子。化乐天子。如是他化自在

tiān zǐ fàn suǒ pó zhǔ cì dì nǎi zhì sè wú sè zhōng
天子。梵娑婆主。次第乃至色无色中

shēng chù zhòngshēng ruò rén dé zhù chū guǒ èr guǒ sān guǒ
生处众生。若人得住初果二果三果

sì guǒ fù yǒu huò dé pì zhī fó dào ruò rén yù jué
四果。复有获得辟支佛道。若人欲觉

ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí shě lì fú cǐ rú
阿耨多罗三藐三菩提。舍利弗。此如

shì děng yī qiè jiē yú pú sà zhòngshēng pú sà suǒ huà
是等一切皆于菩萨中生菩萨所化。

yīng rú shì zhī hé yǐ gù shě lì fú pú sà mó
应如是知。何以故。舍利弗。菩萨摩

hē sà xíng pú sà yǐ cì dì huò dé ā nòu duō luó sān
诃萨行菩萨已。次第获得阿耨多罗三

miǎo sān pú tí jué zhuǎn yú fǎ lún yú pú sà suǒ dé
藐三菩提觉转于法轮。于菩萨所得

wén fǎ yǐ rú shì dé rù xū tuó huán guǒ sī tuó hán guǒ
闻法已。如是得入须陀洹果斯陀含果

ā nuó hán guǒ ā luó hàn guǒ pì zhī fó dào cì dì nǎi
阿那含果阿罗汉果辟支佛道。次第乃

zhì ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí jué wén bù shī yǐ
至阿耨多罗三藐三菩提觉。闻布施已

zé néng bù shī yǐ bù shī gù zé dé shēng yú chà lì
则能布施。以布施故。则得生于刹利

dà xìng pó luó mén dà xìng zhǎng zhě dà xìng dé wéi rén
大姓婆罗门大姓长者大姓。得为人

wáng zhuǎn lún shèng wáng wén shuō jiè yǐ néng shòu chí jiè shòu
王转轮圣王。闻说戒已能受持戒。受

chí jiè gù zé dé shēng yú sì tiān wáng tiān sān shí sān
持戒故。则得生于四天王天三十三
tiān yán mó dōu lǜ huà lè zì zài wén sì wú liàng gù
天炎摩兜率化乐自在。闻四无量故
dé xiū xíng yǐ xiū xíng gù shēng sè jiè tiān shě lì
得修行。以修行故。生色界天。舍利
fú cǐ mén rú shì yīng dāng shàn zhī cǐ yī qiè fǎ jiē
弗。此门如是应当善知。此一切法皆
yī pú sà pú sà suǒ huà
依菩萨菩萨所化。

shě lì fú pì rú ā nuó pó dá duō lóng wáng chí
舍利弗。譬如阿那婆达多龙王池
chù chū sì dà hé hé děng wéi sì suǒ wèi qiáng qiè xīn
处出四大河。何等为四。所谓强伽辛
tóu bó chā sī tuó dà hé bǐ sì dà hé rù sì dà
头博叉斯陀大河。彼四大河入四大
hǎi hé zhě wéi sì jìng qié dà hé wǔ bǎi juàn shǔ liú
海。何者为四。殓伽大河五百眷属流
mǎn dōng hǎi xīn tóu dà hé wǔ bǎi juàn shǔ liú mǎn nán
满东海。辛头大河五百眷属流满南
hǎi bó chā dà hé wǔ bǎi juàn shǔ liú mǎn xī hǎi sī
海。博叉大河五百眷属流满西海。斯
tuó dà hé wǔ bǎi juàn shǔ liú mǎn běi hǎi shě lì fú
陀大河五百眷属流满北海。舍利弗。
yú yì yún hé cǐ sì dà hé liú xiàng sì fāng rú bǐ
于意云何此四大河流向四方。如彼

cì dì rù sì dà hǎi
次第入四大海。

shě lì fú bǐ sì dà hé liú xiàng sì fāng pō
舍利弗。彼四大河流向四方。颇

yǒu zhòngshēng suí xū yòng fǒu huì mìng shě lì fú yán wú
有众生随须用否。慧命舍利弗言。无

liàngzhòngshēng shòu yòng dé lì suǒ wèi shā mén jí pó luó
量众生受用得力。所谓沙门及婆罗

mén rén fēi rén děng shì zūn bǐ sì dà hé xī néng biàn
门人非人等。世尊。彼四大河悉能遍

mǎn dào tián dòu tián ruò mó shā tián dà xiǎo mài tián yì yì
满稻田豆田若摩沙田大小麦田。异异

zhǒngzhǒng zhū gǔ dòu děng xī néng chōngbiàn bǐ gǔ dòu děng
种种诸谷豆等悉能充遍。彼谷豆等

duō rén shòu yòng suǒ wèi shā mén jí pó luó mén rén fēi rén
多人受用。所谓沙门及婆罗门人非人

děng fó yán shě lì fú yú yì yún hé bǐ sì dà
等。佛言。舍利弗。于意云何彼四大

hǎi pō yǒu zhòngshēng suí xū yòng fǒu huì mìng shě lì fú
海。颇有众生随须用否。慧命舍利弗

bái fó yán shì zūn wú liàngzhòngshēng shòu yòng dé lì
白佛言。世尊。无量众生受用得力。

wèi shèngzhòngshēng lù dì zhòngshēng shuǐ zhōngzhòngshēng suǒ wèi
谓胜众生陆地众生水中众生。所谓

yú guī mó qié luó yú dī yí luó há má é yā jí yú
鱼龟摩伽罗鱼氐宜罗虾蟆鵝鸭。及鱼

shī děng fù shì wú liàng dà zhòngshēng chù suǒ wèi zhū lóng
师等。复是无量大众生处。所谓诸龙

qián tà pó ā xiū luó jiā lóu luó děng wú liàngzhòngshēng
乾闥婆阿修罗迦楼罗等无量众生。

rén yǔ fēi rén shòu yòng dé lì wèi zhū zhēn zhū jí pí liú
人与非人受用得力谓珠真珠及毗琉

lí kē yǔ shān hú yīn tuó ní luó dà qīng bǎo zhū móu suō
璃珂与珊瑚因陀尼罗大青宝珠牟娑

luó bǎo jiā luó pó bǎo mǎ nǎo bǎo děng fù yǒu dà jià yì
罗宝迦罗婆宝马瑙宝等。复有大价异

dà bǎo zhū zài dà hǎi zhōng wéi rén shòu yòng fó yán
大宝珠。在大海中为人受用。佛言。

shě lì fú yú yì yún hé bǐ sì dà hǎi yǐ hé yīn
舍利弗。于意云何。彼四大海以何因

yuán yǒu rú shì lì huì mìng shě lì fú bái fó yán shì
缘有如是力。慧命舍利弗白佛言。世

zūn ā nuó pó dá duō lóng wáng chí shuǐ yīn yuán rú shì
尊。阿那婆达多龙王。池水因缘如是

shì lì
势力。

fó yán shàn zāi shàn zāi shě lì fú ā nuó
佛言。善哉善哉。舍利弗。阿那

pó dá duō lóng wáng lí sān zhǒng wèi hé děng wéi sān suǒ
婆达多龙王离三种畏。何等为三。所

wèi dé lí jiā lóu luó wèi lí rè shā wèi ruò yú lóng
谓得离迦楼罗畏离热沙畏。若余龙

wáng xíng yù fǎ shí shé xíng sè xiàng bǐ ā nuó pó dá
王。行欲法时蛇形色相。彼阿那婆达

duō lóng wáng xíng yù zhī shí wú cǐ xíng xiàng shě lì
多龙王。行欲之时无此形相。舍利

fú ā nuó pó dá duō lóng wáng gōng zhōng zuò chán bǐ qiū
弗。阿那婆达多龙王宫中。坐禅比丘

zhù zài bǐ chù shě lì fú ā nuó pó dá duō lóng wáng
住在彼处。舍利弗。阿那婆达多龙王

gōng zhōng shén tōng bǐ qiū yǒu wēi dé zhě zhù zài bǐ chù
宫中。神通比丘有威德者住在彼处。

shě lì fú ā nuó pó dá duō lóng wáng suí zhù hé gōng
舍利弗。阿那婆达多龙王随住何宫。

ruò yǒu rù zhě wú zhū shuāi nǎo
若有入者无诸衰恼。

huì mìng shě lì fú bái fó yán shì zūn xī yǒu
慧命舍利弗白佛言。世尊。希有

shì zūn ā nuó pó dá duō lóng wáng gōng diàn chéng jiù rú
世尊。阿那婆达多龙王宫殿。成就如

shì wèi céng yǒu fǎ xī yǒu shì zūn rú shì lóng gōng bǐ
是未曾有法。希有世尊。如是龙宫彼

sān zhǒng guò yī qiè jiē wú xī yǒu shì zūn suí hé zhòng
三种过一切皆无。希有世尊。随何众

shēng rù bǐ gōng zhě miǎn sān zhǒng guò xī yǒu shì zūn bǐ
生入彼宫者免三种过。希有世尊。彼

lóng wáng gōng shén tōng wēi dé zuò chán bǐ qiū rù bǐ chù zhù
龙王宫神通威德坐禅比丘入彼处住。

xī yǒu shì zūn bǐ lóng chí chù chū sì dà hé duō rén shòu
希有世尊。彼龙池处出四大河多人受
yòng bǐ sì dà hé shēng sì dà hǎi dà zhòngshēng chù wú
用。彼四大河生四大海。大众生处无
liàng bǎi qiān zhū zhòngshēng děng shòu yòng zhī chù suǒ wèi shā
量百千诸众生等受用之处。所谓沙
mén jí pó luó mén rén fēi rén děng shòu yòng zhī chù shì
门及婆罗门。人非人等受用之处。世
zūn ā nuó pó dá duō lóng wáng chéng jiù rú shì wú liàng
尊。阿那婆达多龙王。成就如是无量
gōng dé
功德。

fó yán shě lì fú pú sà mó hē sà yì fù
佛言。舍利弗。菩萨摩诃萨亦复
rú shì shě lì fú pì rú ā nuó pó dá duō lóng wáng
如是。舍利弗。譬如阿那婆达多龙王
lí sān zhǒng wèi shě lì fú pú sà mó hē sà yì fù
离三种畏。舍利弗。菩萨摩诃萨亦复
rú shì yǐ dé chū guò sān è dào wèi hé děng sān wèi
如是。已得出过三恶道畏。何等三畏。
yī dì yù wèi è è guǐ wèi sān chù shēng wèi
一地狱畏。二饿鬼畏。三畜生畏。

shě lì fú pì rú ā nuó pó dá duō lóng wáng chí
舍利弗。譬如阿那婆达多龙王池
shuǐ chū sì dà hé duō rén shòu yòng shě lì fú pú sà
水出四大河多人受用。舍利弗。菩萨

mó hē sà yì fù rú shì yǒu sì shè fǎ shè qǔ zhòng
摩诃萨亦复如是。有四摄法摄取众

shēng hé děng wéi sì bù shī ài yǔ lì xíng tóng shì
生。何等为四。布施爱语利行同事。

cǐ sì shè fǎ pú sà suǒ xíng duō rén shòu yòng
此四摄法菩萨所行多人受用。

yòu shě lì fú pì rú ā nuó pó dá duō lóng wáng
又舍利弗。譬如阿那婆达多龙王

chí chù yīn yuán yǒu sì dà hǎi rú shì rú shì shě lì
池处因缘有四大海。如是如是。舍利

fú pú sà chū shēng sà pó ruò zhì
弗。菩萨出生萨婆若智。

yòu shě lì fú pì rú dà hǎi wú liàng zhòng shēng
又舍利弗。譬如大海无量众生

yī zhù ān lè rú shì rú shì shě lì fú sān yǒu
依住安乐。如是如是。舍利弗。三有

zhòng shēng yī sà pó ruò dé ān lè zhù sān zhě suǒ wèi
众生依萨婆若得安乐住。三者所谓

yù yǒu sè yǒu jí wú sè yǒu shě lì fú cǐ mén rú
欲有色有及无色有。舍利弗。此门如

shì yīng dāng shàn zhī
是应当善知。

shě lì fú suǒ yǒu sān qiān dà qiān shì jiè zhòng
舍利弗。所有三千大千世界众

shēng ān lè yī qiè jiē yīn pú sà ér shēng yī pú sà
生安乐。一切皆因菩萨而生依菩萨

yǒu hé yǐ gù shě lì fú fā pú tí xīn cháng xíng
有。何以故。舍利弗。发菩提心常行

bú duàn cì dì xiāng xù nǎi zhì shòu jì dé shòu jì yǐ
不断。次第相续乃至受记。得受记已

ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí jué ā nòu duō luó sān
阿耨多罗三藐三菩提觉。阿耨多罗三

miǎo sān pú tí jué yǐ zhuǎn yú fǎ lún ruò zhū shā mén
藐三菩提觉已转于法轮。若诸沙门

ruò pó luó mén ruò tiān ruò mó ruò fàn ruò yú jiē bù
若婆罗门。若天若魔若梵若余。皆不

néng zhuǎn rú shì zhèng fǎ yǐ wén fǎ gù chū shēng sì zhòng
能转如是正法。以闻法故出生四众。

suǒ wèi bī qiū bī qiū ní yōu pó sāi yōu pó yí yǐ bī
所谓比丘比丘尼优婆塞优婆夷。以彼

yīn yuán dé wú liàng lè dé tiān rén lè dé jiě tuō lè
因缘得无量乐。得天人乐得解脱乐。

shě lì fú rǔ yì yún hé cǐ fǎ hé shēng
舍利弗。汝意云何。此法何生。

huì mìng shě lì fú bái fó yán shì zūn cóng pú sà
慧命舍利弗白佛言。世尊。从菩萨

shēng fó yán shě lì fú rǔ yì yún hé sān yǒu
生。佛言。舍利弗。汝意云何。三有

suǒ shè ruò lì ruò yǎng suí hé děng wù yī qiè jiē shì
所摄。若利若养随何等物。一切皆是

pú sà xiān shí suǒ zuò zhī ēn qǐ yǒu rén néng bào ēn zhě
菩萨先时所作之恩。岂有人能报恩者

fǒu huì mìng shě lì fú yán shì zūn wú néng bào yě
否。慧命舍利弗言。世尊。无能报也。

hé yǐ gù pú sà chū shēng yī qiè fǎ gù
何以故。菩萨出生一切法故。

fó yán shě lì fú pì rú yǒu rén pín wú cái
佛言。舍利弗。譬如有人贫无财
wù yǒu dà fù zhě duō yǒu cái wù yǐ bēi mǐn xīn shě
物。有大富者多有财物。以悲愍心舍
ér shī zhī duō bǎi duō qiān wú liàng wú shù bǎi qiān wàn
而施之。多百多千无量无数。百千万
yì jiē néng shě yǔ rú shì cì dì shī dì èr rén shī
亿皆能舍与。如是次第施第二人。施
dì sān rén shī dì sì rén nǎi zhì bǎi qiān nǎi zhì wú
第三人施第四人。乃至百千乃至无
liàng bǎi qiān zhòng shēng rú shì nǎi zhì yī qiè zhòng shēng
量百千众生。如是乃至一切众生。
bī dà fù zhě suǒ yǒu cái wù yī qiè shě yǔ yòu fù
彼大富者。所有财物一切舍与。又复
shī yǔ yī qiè wú wèi lìng chú bù wèi suǒ yǒu yuàn zēng xì
施与一切无畏令除怖畏。所有怨憎系
fù dòu zhēng rú shì děng wèi jiē lìng miǎn tuō yòu fù lìng
缚斗诤。如是等畏皆令免脱。又复令
lí è dào bù wèi yòu yǔ wú liàng tiān rén ān lè bǐ
离恶道怖畏。又与无量天人安乐。彼
shòu shī zhōng yǒu yī zhòng shēng wéi bào ēn gù pò yī yī
受施中有一众生。为报恩故。破已一

wù yǐ wéi bǎi fēn yǐ yī fēn wù yǔ qián shī zhě jì
物以为百分。以一分物与前施者。既

yǔ wù yǐ zuò rú shì xīn wǒ yǐ bào ēn shě lì fú
与物已作如是心。我已报恩。舍利弗。

rǔ yì yún hé ruò cǐ zhàng fu rú shì ráo yì yī qiè
汝意云何。若此丈夫如是饶益一切

zhòngshēng rú shì lì yì yī qiè zhòngshēng bǐ yī zhòng
众生。如是利益一切众生。彼一众

shēng suǒ pò zhī wù bǎi fēn zhōng yī yǔ qián shī zhě bào
生所破之物。百分中一与前施者。报

ēn jìn fǒu huì mìng shě lì fú yán shì zūn bù néng
恩尽否。慧命舍利弗言。世尊。不能

jìn yě fó yán rú shì rú shì shě lì fú pú
尽也。佛言。如是如是。舍利弗。菩

sà yì ěr shě lì fú rú bēi xīn zhě lì yì yī qiè
萨亦尔。舍利弗。如悲心者利益一切。

ér yī zhòngshēng yī wù bǎi fēn yǔ bēi xīn zhě yī fēn
而一众生一物百分。与悲心者一分

zhī wù rú shì rú shì shě lì fú yǒu yī shī zhě
之物。如是如是。舍利弗。有一施者。

yī qiè yù lè gòng yǎng zhān shì dà chéng xíng zhě nǎi zhì
一切欲乐供养瞻视大乘行者。乃至

mìng jìn bǐ rén suī zuò rú shì gòng yǎng yóu bú bào ēn
命尽。彼人虽作如是供养。犹不报恩。

ěr shí shì zūn gào huì mìng shě lì fú yán shàn zāi
尔时世尊告慧命舍利弗言。善哉

shàn zāi shě lì fú rǔ jīn zhēn shì wǒ zhī dì zǐ
善哉。舍利弗。汝今真是我之弟子。

suí shùn wǒ jiāo shàn jiě wǒ yǔ shě lì fú yī qiè zhòng
随顺我教善解我语。舍利弗。一切众

shēng yú pú sà suǒ ruò shě zì ròu ruò pí ruò jīn ruò
生于菩萨所。若舍自肉若皮若筋若

gǔ ruò shēn rú shì nǎi zhì bǎi qiān dào shě yú pú sà
骨若身。如是乃至百千到舍。于菩萨

ēn bǎi fēn zhī zhōng bú bào qí yī rú shì nǎi zhì qiān
恩百分之中不报其一。如是乃至千

fēn yì fēn bǎi qiān yì fēn nǎi zhì shù fēn bú bào qí
分亿分百千亿分。乃至数分不报其

yī suàn shù pì yù suǒ bù néng jí hé yǐ gù shě
一。算数譬喻所不能及。何以故。舍

lì fú pú sà zhī ēn shì jiān tiān rén ā xiū luó děng suǒ
利弗。菩萨之恩世间天人阿修罗等所

bù néng bào shě lì fú ruò shàn nán zǐ ruò shàn nǚ rén
不能报。舍利弗。若善男子若善女人。

fā qǐ rú lái yī qiè zhì xīn zé néng bào ēn hé yǐ
发起如来一切智心。则能报恩。何以

gù shě lì fú ruò yǒu néng fā ā nòng duō luó sān miǎo
故。舍利弗。若有能发阿耨多罗三藐

sān pú tí xīn zhě yī qiè zhòngshēng zhī suǒ shòu yòng
三菩提心者。一切众生之所受用。

shě lì fú pì rú cǐ chù yán fú tí zhōngshēng
舍利弗。譬如此处阎浮提中生

zhān tán shù shǐ shēng yá shí yǐ néng chú miè tóng nán tóng
梅檀树。始生牙时已能除灭童男童
nǚ yào xiāng yīng bìng jí qí yè shēng néng chú fù nǚ nán
女药相应病。及其叶生能除妇女男
zǐ zhī bìng yòu shí zēng zhǎng chéng zhān tán shù ruò yǒu rén
子之病。又时增长成梅檀树。若有人
lái zhù qí yīn zhōng bǐ rén lí bìng bǐ zhān tán shù ruò
来住其荫中彼人离病。彼梅檀树若
chū huá shí néng yǔ tiān lè bǐ zhān tán shù ruò shēng guǒ
出华时能与天乐。彼梅檀树若生果
shí guāng míng zhōu biàn shí fāng shì jiè guāng míng jì chū suí
时。光明周遍十方世界。光明既出随
hé zhòng shēng xīn yì niàn zhě zé dé bù lǎo bú bìng zhī
何众生心忆念者。则得不老不病之
fǎ bǐ zhān tán shù ruò yǒu zhuó fá fēn xī pò liè qǔ
法。彼梅檀树若有斫伐分析破裂。取
qí cái mù ér jiāng qù zhě bú wèi pín qióng bǐ zhān tán
其材木而将去者不畏贫穷。彼梅檀
shù ruò yǒu rén néng qǔ qí cái mù yòng wéi wū shě rù qí
树若有人能取其材木用为屋舍。入其
zhōng zhě bù hán bú rè bù jī bù kě rú shì rú shì
中者不寒不热不饥不渴。如是如是。
shě lì fú bǐ zhān tán shù jiē xī yǒu yòng wú bú yòng
舍利弗。彼梅檀树。皆悉有用无不用
zhě shù shǐ shēng shí yǐ zhù shòu yòng shēng yǐ yǒu yòng zēng
者。树始生时已住受用。生已有用增

zhǎng yǒu yòng huá chū yǒu yòng guǒ chū yǒu yòng zhuó fá pò
长有用。华出有用果出有用。斫伐破

liè cái mù yǒu yòng zuò wū yǒu yòng
裂材木有用。作屋有用。

shě lì fú pú sà mó hē sà yì fù rú shì
舍利弗。菩萨摩诃萨亦复如是。

chū fā ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí xīn xiū sì shè
初发阿耨多罗三藐三菩提心。修四摄

fǎ yǔ zhòngshēng lè rú zhān tán yá jì fā xīn yì sān
法与众生乐如栴檀芽。既发心已三

jiě tuō mén xīn dé zēngzhǎng hé děng wéi sān wèi kōng wú
解脱门心得增长。何等为三。谓空无

xiàng wú yuàn děng mén rú shù shēng yè cì hòu dé zhù wú
相无愿等门。如树生叶。次后得住无

shēng fǎ rěn rú shù zēngzhǎng cì fù chéng jiù yī qiè zhì
生法忍如树增长。次复成就一切智

zhì rú shù huá chū cì rù wú yú niè pán jiè zhōng rú
智如树华出。次入无余涅槃界中如

shù yǒu guǒ suì shēn shě lì liàng rú jiè zǐ zhù chí lì
树有果。碎身舍利量如芥子。住持利

yì zhū zhòngshēng jiè rú rén zhuó fá bǐ zhān tán shù jiāng
益诸众生界。如人斫伐彼栴檀树将

mù ér qù rú lái shě lì lì yì zhòngshēng yì fù rú
木而去。如来舍利利益众生亦复如

shì rú zhān tán shù qǔ mù zuò shě rù zhě ān lè rú
是。如栴檀树取木作舍入者安乐。如

shì rú lái rù niè pán yǐ zhū xiū xíng rén rù rú lái sì
是如来入涅槃已。诸修行人人入如来寺
chú rè qīng liáng shě lì fú cǐ mén rú shì yīng dāng shàn
除热清凉。舍利弗。此门如是应当善
zhī
知。

shě lì fú ruò shàn nán zǐ ruò shàn nǚ rén qí
舍利弗。若善男子若善女人。其
yǒu néng fā ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí xīn zhě fó
有能发阿耨多罗三藐三菩提心者佛
fǎ bú duàn yī qiè zhòng shēng dé tiān rén lè jí jiě tuō
法不断。一切众生得天人乐及解脱
lè cháng xíng bú duàn
乐。常行不断。

shě lì fú ruò tiān rén lè jí jiě tuō lè cháng
舍利弗。若天人乐及解脱乐常
xíng bú duàn shě lì fú qǐ yǒu néng shuō yǔ qí xiàng sì
行不断。舍利弗。岂有能说与其相似
yǔ děng zhě fǒu huì mìng shě lì fú bái fó yán shì zūn
与等者否。慧命舍利弗白佛言。世尊。
wú néng yǔ děng bǐ fù qié luó rén tiān bìng fàn xiū luó shì
无能与等。彼富伽罗人天并梵修罗世
jiān suī yǔ shàn lè bù néng bào ēn ruò yú yī jié ruò
间。虽与善乐不能报恩。若于一劫若
yú bǎi jié ruò yú qiān jié ruò yú yì jié ruò yú qiān
于百劫。若于千劫若于亿劫。若亿千

jié bù néng bào ēn
劫不能报恩。

fó yán rú shì shě lì fú ruò shàn nán zǐ ruò
佛言如是。舍利弗。若善男子若
shàn nǚ rén yù bào wú shàng yī qiè ēn zhě bǐ rén yīng
善女人。欲报无上一切恩者。彼人应
fā ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí xīn shě lì fú
发阿耨多罗三藐三菩提心。舍利弗。
cí fā xīn zhě wú shàng bào ēn rú ēn xiàng sì xiàng sì
此发心者无上报恩。如恩相似相似
bào ēn wú xiàng sì zhòngshēng wú pì yù zhòngshēng
报恩。无相似众生。无譬喻众生。
yù bào qí ēn zhě shēng bù xiàng sì xīn shēng cǐ wú shàng
欲报其恩者。生不相似心。生此无上
xīn
心。

shě lì fú yù bào guò qù rú lái ēn zhě wéi
舍利弗。欲报过去如来恩者。唯
yīng fā cǐ ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí xīn shě lì
应发此阿耨多罗三藐三菩提心。舍利
fú yù bào wèi lái rú lái ēn zhě yì wéi fā cǐ ā
弗。欲报未来如来恩者。亦惟发此阿
nòu duō luó sān miǎo sān pú tí xīn shě lì fú yù bào
耨多罗三藐三菩提心。舍利弗。欲报
jīn shí shí fāng shì jiè zhū fó shì zūn xiàn zài xiàn mìng xiàn
今时十方世界诸佛世尊现在现命现

zhù rú lái wú shàng ēn zhě yì wéi fā cǐ ā nòu duō
住如来无上恩者。亦唯发此阿耨多

luó sān miǎo sān pú tí xīn
罗三藐三菩提心。

shě lì fú èr fù qié luó gòng yǎng rú lái wú
舍利弗。二富伽罗供养如来无

shàng gòng yǎng hé děng wéi èr yǒu fù qié luó yī qiè lòu
上供养。何等为二。有富伽罗一切漏

jìn yǒu fù qié luó fā ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí
尽。有富伽罗发阿耨多罗三藐三菩提

xīn ěr shí shì zūn jí shuō jì yán
心。尔时世尊即说偈言。

shuō èr fù qié luó gòng yǎng yú rú lái
说二富伽罗，供养于如来。

pú sà ā luó hàn shì èr fù qié luó
菩萨阿罗汉，是二富伽罗。

fēi shì jiān cái wù sān yǒu zhōng zī shēng
非世间财物，三有中资生。

néng zuò shàn gòng yǎng gòng yǎng bǐ dà rén
能作善供养，供养彼大人。

ruò yǐ tiān rén zhōng shèng sè shēng wèi chù
若以天人中，胜色声味触。

shě shī bǐ dà rén bù míng shàn gòng yǎng
舍施彼大人，不名善供养。

ruò zī shēng gòng yǎng fēi wú shàng gòng yǎng
若资生供养，非无上供养。

ruò fā pú tí xīn shì wú shàng gòng yǎng
若发菩提心，是无上供养。

ruò tiān rén shì jiān jí yǐ mó shì jiān
若天人世间，及以魔世间。

yī qiè yù zhě yǔ fēi shì shèng bào ēn
一切欲者与，非是胜报恩。

dà rén bù fá shǎo bù shēng xī wàng xīn
大人不乏少，不生恚望心。

rú shì zhī dà rén gèng wú shèng gòng yǎng
如是之大，人更无胜供养。

ruò rén xīn xī wàng wú shàng gòng yǎng fó
若人心恚望，无上供养佛。

bǐ fā pú tí xīn qǔ wèi lái chéng fó
彼发菩提心，取未来成佛。

ruò rén cháng xī wàng yù zuò wú liàng fú
若人常恚望，欲作无量福。

bǐ fā pú tí xīn jiān gù qín jīng jìn
彼发菩提心，坚固勤精进。

ruò rén yù xī wàng fā xīn xiū wú liàng
若人欲恚望，发心修无量。

bǐ rén fā jīng jìn yù dé fó pú tí
彼人发精进，欲得佛菩提。

ruò rén xī tiān lè shě lí yī qiè kǔ
若人恚天乐，舍离一切苦。

bǐ rén zé xiū xí fó pú tí yīn yuán
彼人则修习，佛菩提因缘。

ruò yù jiàn wú liàng ā sēng zhī zhū fó
若欲见无量，阿僧祇诸佛。

zhèng xìn yīn zhòng xīn yù qǔ fó pú tí
正信殷重心，欲取佛菩提。

ruò rén yù xíng dào wú liàng yì shì jiè
若人欲行到，无量异世界。

bǐ rén qín jīng jìn yù qǔ fó pú tí
彼人勤精进，欲取佛菩提。

ruò yù jiàn guò fó yǒu rú shì yì niàn
若欲见过佛，有如是忆念。

bǐ fā pú tí xīn xiū xíng pú tí hēng
彼发菩提心，修行菩提行。

ruò rén yù dé jiàn wèi lái shì zhū fó
若人欲得见，未来世诸佛。

bǐ fā pú tí xīn xiū xíng pú tí hēng
彼发菩提心，修行菩提行。

ruò yù jiàn gòng yǎng xiàn zài shì zhū fó
若欲见供养，现在世诸佛。

bǐ rén xīn lè yù lì yì zhū zhòngshēng
彼人心乐欲，利益诸众生。

ruò rén bēi xīn pǔ mǐn yī qiè zhòngshēng
若人悲心普，愍一切众生。

bǐ rén yù fā qǐ wú shàng fó pú tí
彼人欲发起，无上佛菩提。

ruò yù yǔ zhòngshēng wú shàng wú liàng lè
若欲与众生，无上无量乐。

bǐ rén yù fā qǐ dì yī fó pú tí
彼人欲发起，第一佛菩提。

ruò jiàn kǔ zhòngshēng ér shēng yú bēi xīn
若见苦众生，而生于悲心。

bǐ rén yù fā qǐ fó pú tí yīn yuán
彼人欲发起，佛菩提因缘。

ruò shēng rú shì xīn wǒ jué wú shàng dào
若生如是心，我觉无上道。

bǐ wú liànggōng dé yī qiè bù kě shuō
彼无量功德，一切不可说。

rú shì shuō yǐ huì mìng shě lì fú bái fó yán
如是说已。慧命舍利弗白佛言。

shì zūn shì zūn xiàng lái shuō rú shì fǎ jǐ xǔ zhòngshēng
世尊。世尊向来说如是法。几许众生

fā ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí xīn fó gào huì mìng
发阿耨多罗三藐三菩提心。佛告慧命

shě lì fú yán shě lì fú rǔ qiě zhǐ zhǐ shě lì
舍利弗言。舍利弗。汝且止止。舍利

fú rǔ jīn hé yòng wèn rú shì yì hé yǐ gù shě
弗。汝今何用问如是义。何以故。舍

lì fú ruò shǐ rú lái yī qiè zhì zhì shuō cǐ yì zhě
利弗。若使如来一切智智说此义者。

zhòngshēng mí huò hé yǐ gù shě lì fú yǐ fó rú
众生迷惑。何以故。舍利弗。以佛如

lái yǒu wú liàng jiè wú liàng sān mèi yǒu wú liàng huì wú
来有无量戒无量三昧。有无量慧无

liàngshéntōng yǒu wú liàng zhì shě lì fú pì rú xū
量神通。有无量智。舍利弗。譬如虚

kōng bù kě liàng qǔ yún hé xū kōng kě sī yì fǒu huì
空不可量取。云何虚空可思议否。慧

mìng shě lì fú yán shì zūn bù kě sī yì hé yǐ
命舍利弗言。世尊。不可思议。何以

gù yǐ bǐ xū kōng wú rén yǐ zhī jīn zhī dāng zhī fó
故。以彼虚空无人已知今知当知。佛

yán rú shì rú shì shě lì fú rú lái suǒ zhī
言。如是如是。舍利弗。如来所知。

yī qiè zhòngshēng yī qiè shēng wén yī qiè yuán jué bù néng
一切众生一切声闻一切缘觉。不能

yǐ zhī jīn zhī dāng zhī hé yǐ gù fó zhī suǒ zhī
已知今知当知。何以故。佛之所知。

fēi zhū shēng wén yuán jué jìng jiè
非诸声闻缘觉境界。

huì mìng shě lì fú bái fó yán shì zūn xī yǒu
慧命舍利弗白佛言。世尊。希有

shì zūn bǐ zhū zhòngshēng nǎi yǒu rú shì shàn jué dìng yì
世尊。彼诸众生乃有如是善决定意

fā ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí xīn fó yán rú
发阿耨多罗三藐三菩提心。佛言。如

shì rú shì shě lì fú dāng yǒu pú sà shàn jué dìng yì
是如是。舍利弗。当有菩萨善决定意。

huì mìng shě lì fú yán shì zūn pú sà yún hé shàn jué
慧命舍利弗言。世尊。菩萨云何善决

dìng yì fó yán shě lì fú rú yán fú tí suǒ yǒu
定意。佛言。舍利弗。如阎浮提所有
zhòngshēng ruò zài lù xíng ruò zài shuǐ xíng ruò zài kōng xíng
众生。若在陆行若在水行。若在空行
ruò zài dì xíng bǐ rú shì děng yī qiè zhòngshēng běn shēn
若在地行。彼如是等一切众生。本身
jìn yī jiē dé rén shēn ruò yǒu yī rén jiāo bǐ zhū rén
尽已皆得人身。若有一人教彼诸人。
lìng zhù wǔ jiè shí shàn yè dào shě lì fú rǔ yì yún
令住五戒十善业道。舍利弗汝意云
hé bǐ fù qié luó yǐ shì yīn yuán dé duō fú fǒu shě
何。彼富伽罗以是因缘得多福否。舍
lì fú yán shèn duō shì zūn bǐ rén fú dé bù kě pì
利弗言。甚多世尊。彼人福德不可譬
yù fó yán shě lì fú wǒ fù gèng shuō rǔ jīn yīng zhī
喻。佛言舍利弗。我复更说汝今应知。
rú shì zhī rén jiāo yán fú tí yī qiè zhòngshēng lìng zhù
如是之人教阎浮提一切众生。令住
wǔ jiè shí shàn yè dào suǒ yǒu fú dé ruò fù yǒu rén lìng
五戒十善业道所有福德。若复有人令
yī zhòngshēng zhù xìn xíng fǎ qí fú shèng bǐ shě lì
一众生住信行法。其福胜彼。舍利
fú rǔ yì yún hé ruò fù yǒu rén lìng yán fú tí
弗。汝意云何。若复有人。令阎浮提
yī qiè zhòngshēng zhù xìn xíng fǎ bǐ fù qié luó yǐ shì
一切众生住信行法。彼富伽罗。以是

yīn yuán dé fú duō fǒu shě lì fú yán shèn duō shì zūn
因緣得福多否。舍利弗言。甚多世尊。

bī rén fú dé bù kě shǎo fēn pì yù ér shuō fó yán shě
此人福德不可少分譬喻而说。佛言舍

lì fú rú shì zhī rén lìng yán fú tí yī qiè zhòngshēng
利弗。如是之人令阎浮提一切众生

zhù xìn xíng dào suǒ yǒu fú dé ruò fù yǒu rén lìng yī
住信行道所有福德。若复有人令一

zhòngshēng zhù fǎ xíng dào qí fú shèng bǐ
众生住法行道。其福胜彼。

shě lì fú rǔ yì yún hé ruò fù yǒu rén lìng
舍利弗。汝意云何。若复有人令

yán fú tí yī qiè zhòngshēng zhù fǎ xíng dào bī fù qié
阎浮提一切众生住法行道。彼富伽

luó yǐ shì yīn yuán dé fú duō fǒu shě lì fú yán shèn duō
罗以是因緣得福多否。舍利弗言甚多

shì zūn bī rén fú dé bù kě pì yù fó yán shě lì
世尊。此人福德不可譬喻。佛言舍利

fú rú shì zhī rén lìng yán fú tí yī qiè zhòngshēng zhù
弗。如是之人。令阎浮提一切众生住

fǎ xíng dào suǒ yǒu fú dé ruò fù yǒu rén lìng yī zhòng
法行道所有福德。若复有人令一众

shēng zhù yú chū guǒ qí fú shèng bǐ
生住于初果。其福胜彼。

shě lì fú rǔ yì yún hé ruò fù yǒu rén lìng
舍利弗。汝意云何。若复有人令

yán fú tí yī qiè zhòngshēng zhù yú chū guǒ bī fù qié
阎浮提一切众生住于初果。彼富伽

luó yǐ shì yīn yuán dé fú duō fǒu shě lì fú yán
罗。以是因缘得福多否。舍利弗言。

shèn duō shì zūn bī rén fú dé bù kě pì yù fó yán
甚多世尊。彼人福德不可譬喻。佛言

shě lì fú rú shì zhī rén lìng yán fú tí yī qiè zhòng
舍利弗。如是之人令阎浮提一切众

shēng zhù yú chū guǒ suǒ yǒu fú dé ruò fù yǒu rén lìng
生住于初果所有福德。若复有人令

yī zhòngshēng zhù dì èr guǒ qí fú shèng bī
一众生住第二果。其福胜彼。

shě lì fú rǔ yì yún hé ruò fù yǒu rén lìng
舍利弗。汝意云何。若复有人令

yán fú tí yī qiè zhòngshēng zhù dì èr guǒ bī fù qié
阎浮提一切众生住第二果。彼富伽

luó yǐ shì yīn yuán dé fú duō fǒu shě lì fú yán
罗。以是因缘得福多否。舍利弗言。

shèn duō shì zūn bī rén fú dé bù kě pì yù fó yán
甚多世尊。彼人福德不可譬喻。佛言

shě lì fú rú shì zhī rén lìng yán fú tí yī qiè zhòng
舍利弗。如是之人令阎浮提一切众

shēng zhù dì èr guǒ suǒ yǒu fú dé ruò fù yǒu rén lìng
生住第二果所有福德。若复有人令

yī zhòngshēng zhù dì sān guǒ qí fú shèng bī
一众生住第三果其福胜彼。

shě lì fú ruò fù yǒu rén lìng yán fú tí yī qiè
舍利弗。若复有人令阎浮提一切

zhòngshēng zhù dì sān guǒ suǒ yǒu fú dé ruò fù yǒu rén
众生住第三果所有福德。若复有人

lìng yī zhòngshēng zhù luó hàn guǒ qí fú shèng bǐ
令一众生住罗汉果。其福胜彼。

shě lì fú ruò fù yǒu rén lìng yán fú tí yī qiè
舍利弗。若复有人令阎浮提一切

zhòngshēng zhù luó hàn guǒ suǒ yǒu fú dé ruò fù yǒu rén
众生住罗汉果所有福德。若复有人

lìng yī zhòngshēng dé yuán jué dào qí fú shèng bǐ
令一众生得缘觉道。其福胜彼。

shě lì fú ruò fù yǒu rén lìng yán fú tí yī qiè
舍利弗。若复有人令阎浮提一切

zhòngshēng zhù yuán jué dào suǒ yǒu fú dé ruò fù yǒu rén
众生住缘觉道所有福德。若复有人

lìng yī zhòngshēng zhù ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí
令一众生住阿耨多罗三藐三菩提。

qí fú shèng bǐ
其福胜彼。

shě lì fú ruò fù yǒu rén lìng yán fú tí yī qiè
舍利弗。若复有人令阎浮提一切

zhòngshēng zhù ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí suǒ yǒu
众生住阿耨多罗三藐三菩提。所有

fú dé ruò fù yǒu rén lìng yī zhòngshēng zhù bú tuì fǎ
福德。若复有人令一众生住不退法。

qí fú shèng bǐ
其福胜彼。

shě lì fú ruò fù yǒu rén lìng yán fú tí yī qiè
舍利弗。若复有人令阎浮提一切

zhòngshēng zhù bú tuì fǎ suǒ yǒu fú dé ruò fù yǒu rén
众生住不退法。所有福德。若复有人

lìng yī zhòngshēng bì jìng ān zhù wú shēng fǎ rěn qí fú
令一众生毕竟安住无生法忍。其福

shèng bǐ
胜彼。

shě lì fú ruò fù yǒu rén lìng yán fú tí yī qiè
舍利弗。若复有人令阎浮提一切

zhòngshēng bì jìng ān zhù wú shēng fǎ rěn suǒ yǒu fú dé
众生毕竟安住无生法忍。所有福德。

ruò fù yǒu rén lìng yī zhòngshēng sù jí ān zhù yī qiè zhì
若复有人令一众生速疾安住一切智

zhì qí fú shèng bǐ
智。其福胜彼。

shě lì fú ruò fù yǒu rén lìng yán fú tí yī qiè
舍利弗。若复有人令阎浮提一切

zhòngshēng sù jí ān zhù yī qiè zhì zhì suǒ yǒu fú dé
众生速疾安住一切智智。所有福德。

ruò fù yǒu rén wéi tā guǎng shuō néng shēng pú tí néng pò huài
若复有人为他广说能生菩提能破坏

mó shì yīn wú wǒ néng lí zhū jiè pò sǎn zhū rù jìn
魔。示阴无我能离诸界。破散诸入尽

miè fán nǎo jìng fēn zhǒng zǐ pò huài rǎn fēn cǐ yī qiè
灭烦恼。净分种子破坏染分。此一切

fǎ gāo wáng fǎ mén qí fú shèng bǐ
法高王法门其福胜彼。

shě lì fú zhì yán fú tí yī qiè zhòngshēng shě
舍利弗。置阎浮提一切众生。舍

lì fú pì rú nǎi zhì biān sì tiān xià shì jiè zhòngshēng
利弗。譬如乃至遍四天下世界众生。

rú shì nǎi zhì yī qiān shì jiè èr qiān shì jiè sān qiān shì
如是乃至一千世界二千世界三千世

jiè nǎi zhì wú liàng bǎi qiān shì jiè dōng xī nán běi sì
界。乃至无量百千世界。东西南北四

wéi shàng xià rú shì shí fāng yú yī yī fāng héng hé shā
维上下。如是十方于一一方。恒河沙

děng shì jiè zhòngshēng yǒu sè wú sè lù xíng shuǐ xíng luǎn
等世界众生。有色无色陆行水行。卵

shēng tāi shēng shī shēng huà shēng rú shì nǎi zhì yǒu xiǎng wú
生胎生湿生化生。如是乃至有想无

xiǎng bǐ rú shì děng yī qiè zhòngshēng běn shēn jìn yī jiē
想。彼如是等一切众生。本身尽已皆

dé rén shēn ruò yǒu yī rén jiāo bǐ zhū rén lìng zhù wǔ
得人身。若有一人教彼诸人。令住五

jiè shí shàn yè dào shě lì fú bǐ fù qié luó yī shì
戒十善业道。舍利弗。彼富伽罗以是

yīn yuán dé fú duō fǒu shě lì fú yán shèn duō shì zūn
因缘得福多否。舍利弗言。甚多世尊。

shèn duō shàn shì bǐ dé wú liàng ā sēng zhī fú
甚多善逝。彼得无量阿僧祇福。

fó yán shě lì fú rǔ jīn yīng zhī rú shì pì
佛言舍利弗。汝今应知如是譬

yù shě lì fú rú shì shí fāng zhū shì jiè zhōng yī qiè
喻。舍利弗。如是十方诸世界中一切

zhòngshēng ruò rén lìng zhù xìn xíng fǎ xíng xū tuó huán guǒ
众生。若人令住信行法行须陀洹果

sī tuó hán guǒ ā nuó hán guǒ ā luó hàn guǒ pì zhī fó
斯陀含果阿那含果阿罗汉果辟支佛

dào zhù ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí zhù bú tuì
道。住阿耨多罗三藐三菩提。住不退

fǎ bù shēng fǎ rěn yī qiè zhì zhì suǒ yǒu fú dé ruò
法不生法忍一切智智所有福德。若

fù yǒu rén wéi tā guǎng shuō cǐ yī qiè fǎ gāo wáng fǎ mén
复有人为他广说此一切法高王法门

suǒ dé fú dé shě lì fú cǐ fú dé jù shèng qián fú
所得福德。舍利弗。此福德聚胜前福

dé dì yī qīng jìng wú shàng wú bǐ
德。第一清净无上无比。

shě lì fú cǐ shèng fǎ mén shàn jué dìng yì pú
舍利弗。此胜法门善决定意。菩

sà mó hē sà zhī suǒ xiū xíng pú sà zhī xíng rú shì yīng
萨摩诃萨之所修行。菩萨之行如是应

zhī shě lì fú ruò rén dé wén cǐ yī qiè fǎ gāo wáng
知。舍利弗。若人得闻此一切法高王

fǎ mén dāng zhī shì rén jí shì pú sà mó hē sà yè
法门。当知是人即是菩萨摩诃萨也。

bǐ rén bú tuì ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí shì fú
彼人不退阿耨多罗三藐三菩提。是福

tián zhě wú děng děng zhě bù xiàng sì zhě shì yì niàn
田者。无等等者。不相似者。是忆念

zhě shì guò dù zhě shì jì jìng zhě shì tiáo yù zhě
者。是过度者。是寂静者。是调御者。

xìng jì jìng zhě shì jiě tuō zhě shì zhàng fu zhě shì
性寂静者。是解脱者。是丈夫者。是

shī zǐ zhě dì yī nán zhě shèngzhàng fu zhě dà zhàng
师子者。第一男者。胜丈夫者。大丈

fu zhě lóng zhě tiān zhě tiānzhōngtiān zhě wú zhàng ài
夫者。龙者天者。天中天者。无障碍

zhě shì bú fù zhě zuò suǒ zuò zhě suǒ zuò bàn zhě
者。是不缚者。作所作者。所作办者。

yī qiè suǒ zuò jiē xī bàn zhě jí shì wú biāngōng dé jù
一切所作皆悉办者。即是无边功德聚

zhě ěr shí shì zūn jí shuō jì yán
者。尔时世尊即说偈言。

ruò rén xíng pú tí shì jué dìng zhòngshēng
若人行菩提，是决定众生。

bǐ rén wú è yì yǒu wú míng rú lái
彼人无恶意，有无明如来。

ruò fā pú tí xīn qí fú bù kě yù
若发菩提心，其福不可喻。

yī qiè shì jiān fú wú rú pú tí fú
一切世间福，无如菩提福。

wú biān shì jiè zhōng suǒ yǒu zhū zhòngshēng
无边世界中，所有诸众生。

ruò rén lìng shèngshàng zhuǎnzhuǎngèng zēng shàng
若人令胜上，转转更增上。

bǐ rén zhuǎnshàngshàng shàngshàng dé fú lì
彼人转上上，上上得福利。

yú cǐ pú tí xīn bǐ fú rú wēi chén
于此菩提心，彼福如微尘。

ruò rén guǎng shuō cǐ wú shàng xiū duō luó
若人广说此，无上修多罗。

jí xué cǐ jīng zhě bǐ rén shì fú tián
及学此经者，彼人是福田。

ruò rén wén cǐ jīng jìn běn xìng qīng jìng
若人闻此经，尽本性清净。

bǐ rén míng jì jìng shì fó zhī zhēn zǐ
彼人名寂静，是佛之真子。

ruò wén cǐ jīng shí yǒng jiàn shěn zhàng fu
若闻此经时，勇健审丈夫。

míng tiáo yù jiě tuō tiānzhōngtiān shī zǐ
名调御解脱，天中天师子。

ruò rén shuō cǐ jīng jīngzhōng wú shàng jīng
若人说此经，经中无上经。

tiānzhōngtiān zhī tiān zhòngshēngzhōng wú shàng
天中天之天，众生中无上。

rú shì shuō yǐ huì mìng shě lì fú bái fó yán
如是说已。慧命舍利弗白佛言。

shì zūn xī yǒu shì zūn rú lái nǎi néng yú cǐ jīng
世尊。希有世尊。如来乃能于此经

zhōng rú shì lüè shuō pú sà zhī xíng pú sà nǎi yú ā
中。如是略说菩萨之行。菩萨乃于阿

sēng zhī jié xíng pú sà hēng yóu gù wèi dé wú shàng fó
僧祇劫行菩萨行。犹故未得无上佛

zhì shì zūn cǐ jīng zhōng shuō wú shàng fó zhì shì zūn
智。世尊。此经中说无上佛智。世尊。

ruò yǒu zhòngshēng cóng rú lái kǒu wén cǐ fǎ mén rú shì
若有众生从如来口闻此法门。如是

zhòngshēng kuài dé shàn lì dì yī shàn lì
众生快得善利第一善利。

huì mìng shě lì fú bái fó yán shì zūn rú wǒ
慧命舍利弗白佛言。世尊。如我

jiě fó suǒ shuō fǎ yì nǎi zhì guò qù yǐ rù niè pán
解佛所说法义。乃至过去已入涅槃。

zhū fó shì zūn yǐ wéi zhòngshēng shuō cǐ fǎ mén cǐ fǎ
诸佛世尊已为众生说此法门。此法

mén zhě bǐ guò qù fó suǒ shuō fǎ zhōng zuì wéi dì yī
门者。彼过去佛所说法中最为第一。

shì zūn yú wèi lái shì zhū fó shì zūn dāng wéi zhòngshēng
世尊。于未来世诸佛世尊当为众生

shuō cǐ fǎ mén cǐ fǎ mén zhě bǐ wèi lái fó suǒ shuō
说此法门。此法门者。彼未来佛所说

fǎ zhōng zuì wéi dì yī wèi yī qiè fǎ gāo wáng fǎ mén
法中最为第一。谓一切法高王法门。

shì zūn yú jīn xiàn zài xiànmìng xiàn zhù zhū fó shì zūn
世尊。于今现在现命现住。诸佛世尊

jīn wéi zhòngshēngshuō cǐ fǎ mén cǐ fǎ mén zhě bǐ xiàn
今为众生说此法门。此法门者。彼现

zài fó suǒ shuō fǎ zhōng zuì wéi dì yī shì zūn wǒ cóng
在佛所说法中最为第一。世尊。我从

shì zūn xiān yǐ céng wén duō duō fǎ mén shàn zāi shì zūn
世尊。先已曾闻多多法门。善哉世尊。

jīn fù wéi wǒ shuō cǐ fǎ mén
今复为我说此法门。

fó gào huì mìng shě lì fú yán shě lì fú cǐ
佛告慧命舍利弗言。舍利弗。此

xiū duō luó fó zì zhī shí rú zhòngshēng xīn xìn jiě zhī
修多罗佛自知时。如众生心信解之

xiàng zhī xīn ér shuō shě lì fú shì fó suǒ zhī fēi zhū
相知心而说。舍利弗。是佛所知非诸

shēng wén yuán jué jìng jiè
声闻缘觉境界。

shě lì fú shuō cǐ fǎ shí bā wàn sì qiān rén xiān
舍利弗。说此法时八万四千人先

wèi céng fā pú tí zhī xīn jīn wén cǐ jīng fā pú tí
未曾发菩提之心。今闻此经发菩提

xīn liù shí qiānzhòngshēng dé wú shēng fǎ rěn yǒu qī shí
心。六十千众生得无生法忍。有七十

yì yù jiè zhū tiān xiān wèi céng fā pú tí zhī xīn jīn wén
亿欲界诸天先未曾发菩提之心。今闻

cǐ jīng fā pú tí xīn sān yì zhòngshēng dé róu shùn rěn
此经发菩提心。三亿众生得柔顺忍。

wú liáng dì tiān zhū lóng yè chā xiān wèi céng fā pú tí
无量地天诸龙夜叉。先未曾发菩提

zhī xīn jīn wén cǐ jīng fā pú tí xīn shě lì fú
之心。今闻此经发菩提心。舍利弗。

rú lái guān zhī rú shì yì gù guǎng wéi zhòngshēng shuō cǐ
如来观知如是义故。广为众生说此

fǎ mén
法门。

ěr shí wú liàng bǎi qiān zhòngshēng bǐ qiū bǐ qiū
尔时无量百千众生。比丘比丘

ní yōu pó sāi yōu pó yí hé zhǎngxiàng fó zhān yǎng zūn
尼优婆塞优婆夷。合掌向佛瞻仰尊

yán mù bú zàn shě
颜目不暂舍。

ěr shí shì zūn yí rán wēi xiào yú miàn mén zhōng
尔时世尊怡然微笑。于面门中

fàng wú liàng sè zhǒngzhǒng sè guāng biàn zhào sān qiān dà qiān
放无量色种种色光。遍照三千大千

shì jiè cǐ shèng guāng míng biàn yǐ hái rù shì zūn miàn
世界。此胜光明遍已。还入世尊面

mén
门。

ěr shí huì mìng shě lì fú bái fó yán shì zūn
尔时慧命舍利弗白佛言。世尊。
yún hé shì zūn hé yīn hé yuán rú shì wēi xiào wéi yuàn shì
云何世尊何因何缘如是微笑。唯愿世
zūn wéi wǒ jiě shuō fó gào huì mìng shě lì fú yán shě
尊为我解说。佛告慧命舍利弗言。舍
lì fú cǐ duō bǐ qiū bǐ qiū ní yōu pó sāi yōu pó
利弗。此多比丘比丘尼优婆塞优婆
yí hé zhǎngguān fó mù bú zàn shě rǔ wéi jiàn fǒu
夷。合掌观佛目不暂舍。汝为见否。
shě lì fú yán yǐ jiàn shì zūn fó yán shě lì fú
舍利弗言。已见世尊。佛言舍利弗。
cǐ sì bù zhòng xíng dà chéng xíng xíng pú sà hòng shě lì
此四部众行大乘行行菩萨行。舍利
fú rú bǐ xīn xíng wǒ xī zhī zhī shě lì fú ruò
弗。如彼心行我悉知之。舍利弗。若
yǐ rú lái guò qù bù dé wèi lái bù dé xiàn zài bù dé
以如来过去不得未来不得现在不得。
shě lì fú cǐ zhòng shēng xíng yīn zhōng bù dé jiè zhōng bù
舍利弗。此众生行。阴中不得界中不
dé rù zhōng bù qǔ shě lì fú cǐ pú sà hòng wú shàng
得入中不取。舍利弗。此菩萨行无上
wú děng rú lái shuō cǐ pú sà hòng shí yú cǐ sān qiān
无等。如来说此菩萨行时。于此三千
dà qiān shì jiè jiē xī dà dòng wèi dòng biàn dòng děng biàn
大千世界皆悉大动。谓动遍动等遍

dòng yǒng biàn yǒng děng biàn yǒng hòu biàn hòu děng biàn hòu
动。勇遍勇等遍勇。吼遍吼。等遍吼。

qǐ biàn qǐ děng biàn qǐ jué biàn jué děng biàn jué mó wáng
起遍起等遍起。觉遍觉等遍觉。魔王

bō xún tuì qí gōng diàn yú yǒng mó shēn jiē xī tuì duò
波旬退其宫殿。余勇魔身皆悉退堕。

cǐ yǒu jì yán
此有偈言。

cháo huài mó jūn lì bù néng gèng fù qǐ
朝坏魔军力，不能更复起。

yǐ zhèng jué suǒ shuō yī qiè wú yǒu yú
以正觉所说，一切无有余。

yīn mó fán nǎo mó shòu ruò wú shì lì
阴魔烦恼魔，瘦弱无势力。

yǐ wén rú lái shuō yī qiè fǎ kōng gù
以闻如来说，一切法空故。

jiàn zhū mó jīng bù wén bú xì lùn fǎ
见诸魔惊怖，闻不戏论法。

bǐ fǎ jì bù shēng yún hé dé yǒu sǐ
彼法既不生，云何得有死。

bǐ mó bō xún jì duò dì yǐ jí xiàng rú lái
彼魔波旬既堕地已。即向如来

ér shuō jì yán
而说偈言。

shàn zāi dú dà fó yuàn sù ān wèi wǒ
善哉独大佛，愿速安慰我。

wǒ jīn kǒng mìng jìn chóu yōu zhī suǒ fù
我今恐命尽，愁忧之所缚。

shí mó bō xún dé fó ān wèi hū rán bú xiàn
时魔波旬。得佛安慰忽然不现。

rú lái jì shuō cǐ fǎ mén yǐ huì mìng shě lì fú
如来既说此法门已。慧命舍利弗

xīn yì huān xǐ bǐ xīn chū jiā wú xià bǐ qiū bìng zhū
心意欢喜。彼新出家无夏比丘。并诸

tiān rén jí ā xiū luó qián tà pó děng wén shì zūn shuō jiē
天人及阿修罗乾闥婆等。闻世尊说皆

dà huān xǐ
大欢喜。

yīn shì
音释

biàn bì diǎn qiē jiāo yě wǎng màn wǎng wén liǎng
辩（婢典切交也）。网缦（网文两

qiē màn mò bàn qiē dī mí yí luó fàn yǔ yì yún dì
切缦莫半切）。坻鰌宜罗（梵语亦云帝

mí zhǐ luó cǐ yún dà shēn yú dī yīn chí mí yīn mí
弥纸罗此云大身鱼坻音池鰌音弥）。

xiā má há hú jiā qiē má mò jiā qiē xiā má wā shǔ
蝦蟇（蝦胡加切蟇莫加切蝦蟇蛙属）。